

## ENGLISH

### SUMMER CAMP

#### NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

**Q: TRẠI HÈ DIỄN RA KHI NÀO?**

A: Trại Hè diễn ra từ ngày 26 tháng 06 đến ngày 28 tháng 07 năm 2023:

Tuần 1: 26 – 30 tháng 06

Tuần 2: 03 – 07 tháng 07

Tuần 3: 10 – 14 tháng 07

Tuần 4: 17 – 21 tháng 07

Tuần 5: 24 – 28 tháng 07

**Q: TRẠI HÈ ĐƯỢC TỔ CHỨC Ở ĐÂU?**

A: Trại Hè sẽ được tổ chức tại Cơ sở Tiểu học ISHCMC, địa chỉ:

Số 28 Võ Trường Toản | An Phú | TP Thủ Đức | TP Hồ Chí Minh

**Q: HỌC SINH Ở ĐỘ TUỔI NÀO CÓ THỂ THAM GIA TRẠI HÈ?**

A: Trại Hè phù hợp cho tất cả học sinh từ 5 đến 11 tuổi.

**Q: CÁC HỌC SINH CÓ ĐƯỢC PHÂN NHÓM THEO ĐỘ TUỔI VÀ LỚP HAY KHÔNG?**

A: Có. Trong quá trình đăng ký, Phụ Huynh sẽ được yêu cầu thông báo độ tuổi của trẻ. Nhờ đó, học sinh sẽ được xếp vào các nhóm sau:

- 5 tuổi
- 6/7 tuổi
- 8/9 tuổi
- 10/11 tuổi

**Q: CHỈ CÓ HỌC SINH CỦA TRƯỜNG ISHCMC MỚI CÓ THỂ THAM GIA?**

A: Không nhất thiết! Trại Hè chào đón học sinh từ tất cả các trường học.

**Q: THỜI GIAN HOẠT ĐỘNG CỤ THỂ CỦA TRẠI HÈ MỖI TUẦN LÀ KHI NÀO?**

A: Trại Hè sẽ hoạt động từ Thứ hai đến Thứ Sáu mỗi tuần từ 8 giờ 30 sáng đến 3 giờ chiều.

**Q: TÔI CÓ THỂ ĐĂNG KÝ CHO CHÁU THAM GIA MỘT PHẦN TRẠI HÈ KHÔNG?**

A: Hoàn toàn có thể! Phụ Huynh có thể đăng ký cho trẻ tham gia 3 hoặc 4 tuần bất kỳ, hoặc toàn bộ 5 tuần của chương trình. Đăng ký và các thông tin chi tiết khác: <https://inspireeducamps.org/camp/stem-english/>

#### Q: LÀM THẾ NÀO ĐỂ ĐĂNG KÝ CHO TRẺ THAM GIA TRẠI HÈ?

A: Phụ huynh có thể đăng ký và thanh toán trực tuyến tại trang web của Inspire Educamps: <https://inspireeducamps.org/camp/stem-english/> (chuyển khoản ngân hàng hoặc bằng Thẻ Tín Dụng/thẻ Thanh Toán).

#### Q: HỌC PHÍ TRẠI HÈ NHƯ THẾ NÀO?

A: Phí tham dự Trại Hè như sau:



FEES	EARLY BIRD 10% REGISTER & PAY BEFORE 15 APRIL	REGULAR FEES
3 Weeks	21,330,000	23,700,000
4 Weeks	27,870,000	30,970,000
5 Weeks	33,060,000	36,730,000

Included in fees: Lunch | Snacks | Learning Resources

#### Q: TRẠI HÈ CÓ CHUẨN BỊ BỮA TRƯA VÀ THỨC ĂN NHẸ CHO HỌC SINH KHÔNG?

A: Có. Mỗi ngày, Ban tổ chức sẽ chuẩn bị bữa trưa và thức ăn nhẹ lành mạnh cho học sinh. Bữa trưa của học sinh được phục vụ theo phong cách tự chọn, học sinh có thể chọn các món Âu, món Á và món Chay mỗi ngày. Học sinh có thể đến quầy thức ăn nhiều lần để lấy thức ăn để bảo đảm học sinh ăn ngon miệng và ăn no.

#### Q: CÓ THỂ ĐĂNG KÝ XE BUÝT ĐƯA ĐÓN TRẺ ĐẾN TRẠI HÈ KHÔNG?

A: Có thể. Phụ huynh có thể đăng kí dịch vụ xe đưa đón cho trẻ đến Trại Hè. Phụ huynh có thể tìm thấy thông tin chi tiết và bảng phí của xe buýt trên trang web của Inspire Educamps, chi phí sẽ được tính dựa vào số tuần mà phụ huynh đăng ký xe đưa đón cho học sinh.

#### Q: TRẺ NÊN CHUẨN BỊ TRANG PHỤC VÀ VẬT DỤNG GÌ KHI ĐẾN TRẠI HÈ?

A: Trẻ nên chuẩn bị trang phục thoải mái/quần áo thể thao và mang theo các vật dụng sau:

- Mũ/nón kết
- Bình nước
- Kem chống nắng
- Quần áo dự phòng trong balô

#### Q: HỌC SINH CÓ ĐƯỢC MANG THEO ĐIỆN THOẠI/IPAD/LAPTOP TỚI TRẠI HÈ KHÔNG?

A: Có. Học sinh có thể mang theo điện thoại/Ipad/latop khi tham gia Trại Hè. Các em sẽ được phép sử dụng các thiết bị này dưới sự cho phép và giám sát của giáo viên trong lớp. Ngoài ra, học sinh sẽ tự chịu trách nhiệm về việc bảo quản thiết bị cá nhân.

#### Q: NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH CÁC TUẦN CÓ KHÁC NHAU KHÔNG?

A: Có, chương trình Trại Hè 5 tuần được chia thành các tuần chủ đề khác nhau. Mỗi chủ đề là một trải nghiệm độc lập từ việc tham gia trực tiếp vào các dự án độc đáo.

#### Q: HỌC SINH SẼ THAM GIA CÁC HOẠT ĐỘNG GÌ Ở TRẠI HÈ?

A: Trại Hè STEM ENGLISH kéo dài 5 tuần được thiết kế để học sinh tham gia vào các hoạt động học tập liên quan đến từng chủ đề hàng tuần.

Chương trình 25 ngày với SỨ MỆNH đến SAO HOÀ của chúng tôi sẽ đưa các em vào một cuộc hành trình trong suốt mùa hè, nơi các em sẽ khám phá những khái niệm thú vị và vui nhộn khi để trí tưởng tượng bay xa đến tận ngân hà! Các buổi học TIẾNG ANH STEM được dẫn dắt bởi các giáo viên dạy tiếng Anh có trình độ và kinh nghiệm. Trong các buổi học, đội ngũ giáo viên sẽ ưu tiên tạo môi trường học tập cân bằng và phù hợp với mục tiêu và nhu cầu học tập của mỗi cá nhân để giúp các em tiếp thu tiếng Anh một cách nhanh chóng. Việc học tiếng Anh và xây dựng sự tự tin sẽ luôn được đặt làm mục tiêu hàng đầu trong suốt quá trình học và tham gia các hoạt động (Thể thao, hoạt động nhóm, thủ công mỹ nghệ, kỹ năng sống và nấu ăn).

Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi để biết thêm chi tiết: <https://inspireeducamps.org/camp/stem-english/>

#### Q: THỜI KHÓA BIỂU MẪU CỦA MỖI TUẦN NHƯ THẾ NÀO?

A:

EXAMPLE TIMETABLE		MON	TUE	WED	THUR	FRI
BREAK	08:30 - 09:30	S STEM	S STEM	S SPORTS	S SPORTS	S STEM
	10:00 - 11:00	S SPORTS	S SPORTS	S STEM	S STEM	S STEM
LUNCH	11:00 - 12:00	LS LIFE SKILLS	S STEM	C COOKING	TB TEAM BUILDING	A ACTIVITIES
	12:45 - 13:45	S STEM	TB TEAM BUILDING	S STEM	S STEM	S STEM
BREAK	14:00 - 15:00	A ACTIVITIES	S STEM	S STEM	LS LIFE SKILLS	S SPORTS

#### Q: ĐỘI NGŨ TỔ CHỨC TRẠI HÈ LÀ NHỮNG AI ?

A: Phụ Huynh có thể hiểu thêm thông tin về Ban tổ chức của Trại Hè và những hoạt động mà chúng tôi đem đến cho trẻ em tại website: <https://inspireeducamps.org/staff/>

#### Q: TÔI CÓ THỂ NHẬN THÊM THÔNG TIN BỔ SUNG VỀ TRẠI HÈ SAU KHI ĐĂNG KÝ KHÔNG?

A: Sau khi đăng ký và thanh toán, Phụ Huynh sẽ nhận được email xác nhận để lưu trữ. Ngoài ra, chúng tôi sẽ gửi thêm email cập nhật cho Phụ Huynh trước 1 tuần chương trình bắt đầu. Những email này sẽ cung cấp cho Phụ Huynh các thông tin cần thiết để chuẩn bị cho trẻ trước khi đến trường.

#### Q: HẠN CUỐI ĐỂ ĐĂNG KÝ THAM GIA TRẠI HÈ LÀ KHI NÀO?

A: Trại Hè chào đón các em học sinh đến từ tất cả các trường khác nhau, vì thế hạn cuối khi đăng ký tham gia sẽ được linh hoạt. Tuy nhiên, trong trường hợp số lượng học sinh đăng ký đã đầy, chúng tôi sẽ không nhận thêm đăng ký nào nữa.

#### Q: HỌC SINH CÓ ĐƯỢC Ở LẠI TRƯỜNG SAU 3:00 CHIỀU KHÔNG?

A: Các em học sinh sẽ ra về từ 3:00 chiều và đội ngũ giáo viên/nhân viên của trại hè sẽ đợi cùng các em đến 3:30, sau đó tất cả các giáo viên và công nhân viên cũng sẽ ra về, vì trong thời gian nghỉ hè nên sẽ không có thêm bất kỳ hoạt động ngoại giờ nào nữa.

#### Q: CHÍNH SÁCH VẮNG/NGHỈ HỌC NHƯ THẾ NÀO?

A: Quý Phụ Huynh vui lòng gửi email tới ban quản lý hoặc tới email [info@inspireeducamps.org](mailto:info@inspireeducamps.org) để thông báo khi các em muốn nghỉ học. Xin quý Phụ Huynh lưu ý rằng các chi phí đã đóng sẽ không được hoàn lại hoặc chuyển nhượng dưới bất kỳ tình huống nào, chính sách này cũng được áp dụng vào trường hợp các em xin vắng hoặc nghỉ học. Các chi phí bao gồm ăn trưa, ăn xế và dụng cụ học tập sẽ được tính theo tuần, không theo ngày lẻ.

#### Q: TRẠI HÈ CÓ Y TÁ THƯỜNG TRỰC KHÔNG?

A: Có. Sẽ có một y tá của trường ISHCMC thường trực mỗi ngày tại trại hè.

#### Q: PHỤ HUYNH CÓ THỂ GỬI THUỐC CHO HỌC SINH TỚI TRẠI HÈ KHÔNG?

A: Có thể. Vui lòng thông báo trước với đội ngũ của trại hè và chúng tôi sẽ gửi một Medical Form (Giấy điền thông tin y tế) để Phụ Huynh điền thông tin đầy đủ trước khi gửi thuốc cho y tá của trường.

#### Q: TÔI CÓ THỂ YÊU CẦU ĐƯỢC XẾP CÙNG LỚP VỚI BẠN CHO CHÁU NHÀ MÌNH KHI THAM GIA TRẠI HÈ KHÔNG?

A: Hoàn toàn có thể! Yêu cầu xếp lớp có thể được lưu ý trong quá trình đăng ký. Chúng tôi luôn cố gắng sắp xếp các yêu cầu xếp lớp để các em có trải nghiệm tuyệt vời cùng bạn mình.

#### Q: MỘT TRƯỞNG NHÓM SẼ PHỤ TRÁCH GIÁM SÁT BAO NHIÊU HỌC SINH Ở TRẠI HÈ?

A: Trại hè luôn chuẩn bị đầy đủ nhân lực để theo dõi chặt chẽ các học sinh nhằm đảm bảo sự an toàn của các em cũng như chất lượng của chương trình.

Đối với nhóm trẻ từ 5 đến 11 tuổi, tỉ lệ nhóm dự kiến sẽ là 6-8:1. Đối với nhóm trẻ từ 12 đến 15 tuổi, tỉ lệ nhóm dự kiến là 8-10:1. Tỷ lệ này có thể thay đổi tùy thuộc vào hoạt động, nhu cầu giáo viên và mức độ giám sát cần thiết.

#### Q: TRẠI HÈ SẼ XỬ LÝ CÁC VẤN ĐỀ THỜI TIẾT NHƯ THẾ NÀO?

A: An toàn là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi, vì thế chúng tôi luôn cẩn trọng đối với vấn đề thời tiết. Nếu thấy trời sắp đổ mưa, chúng tôi sẽ lập tức chuyển địa điểm sinh hoạt vào trong nhà trước khi tiếp tục hoạt động thể thao hoặc teambuilding.

#### Q: TRẠI HÈ ĐÃ CHUẨN BỊ CÁC BIỆN PHÁP NÀO ĐỂ TRÁNH NHIỆT?

A: Chúng tôi nhận thức được cái nóng mùa hè có thể ảnh hưởng xấu tới sức khỏe của học sinh xuyên suốt các ngày trong tuần. Vì thế, chúng tôi luôn chuẩn bị đầy đủ nước uống và khuyến khích các em nghỉ ngơi để uống nước mỗi 15-20 phút. Chúng tôi luôn cẩn thận xem xét các chỉ số thời tiết như nhiệt độ, độ ẩm và chất lượng không khí. Hàng ngày, Giám đốc Chương trình tại cơ sở sẽ tham khảo các chỉ số trên và đưa ra quyết định phù hợp nhằm đảm bảo sức khỏe và sự an toàn của các em.

Ngoài ra, tất cả các hoạt động ngoài trời đều được lên kế hoạch tổ chức vào những buổi mát mẻ trong ngày. Chúng tôi cũng đảm bảo học sinh dùng kem chống nắng và đội mũ khi tham gia hoạt động ngoài trời.

#### Q: TRẠI HÈ CÓ THỂ TẠO ĐIỀU KIỆN HỖ TRỢ CÁC EM BỊ DỊ ỨNG VỚI ĐẬU PHỘNG VÀ CÁC DỊ ỨNG NGUY HIỂM KHÁC KHÔNG?

A: Phụ Huynh có trẻ em bị dị ứng với đậu phộng hoặc dị ứng với các loại hạt có thể yên tâm về tình trạng của các em ở trại hè. Chúng tôi nhận thức được sự nguy hiểm và các quan ngại của quý Phụ Huynh về những ca dị ứng nghiêm trọng và đảm bảo thực hiện nghiêm chỉnh các quy trình, hệ thống phòng chữa dị ứng. ISHCMC cũng đã ban bố quy định “không sử dụng hạt” trên toàn khuôn viên trường.

#### Q: TRẠI HÈ CÓ ÁP DỤNG CHÍNH SÁCH HÒA NHẬP KHÔNG?

A: Tất nhiên rồi! Trại Hè luôn cố gắng tạo dựng một môi trường an toàn và tích cực để mỗi học sinh đều có thể khám phá và phát huy tối đa khả năng của bản thân bất kể sắc tộc, giới tính, dân tộc hoặc hoàn cảnh gia đình. Mục tiêu của chúng tôi là xây dựng một nơi đủ an toàn để các em có thể mở rộng giới hạn của mình, nỗ lực phát hiện các đam mê mới và phát triển khả năng.

#### Q: CHÍNH SÁCH KỶ LUẬT Ở TRẠI HÈ NHƯ THẾ NÀO?

A: Đội ngũ nhân viên trại hè sử dụng những biện pháp hướng dẫn tích cực, bao gồm những biện pháp hợp lý, tự nhiên nhằm hướng hành vi của trẻ trở nên đúng đắn, đồng thời dự đoán và loại bỏ các vấn đề tiềm ẩn và khuyến khích trẻ em có những hành vi đúng đắn thay vì so sánh, tranh đua hay chỉ trích.

Các quy định nhất quán và rõ ràng sẽ được lập ra. Nhân viên trại hè động viên học sinh giải quyết vấn đề thay vì áp đặt sẵn các giải pháp và giúp trẻ nhận ra và tôn trọng cảm xúc lẫn nhau. Nhân viên của chúng tôi khuyến khích các hành vi vì xã hội như hợp tác, giúp đỡ, thay phiên và giao tiếp với nhau bằng lời nói để giải quyết vấn đề. Mục tiêu là giúp trẻ em nội tâm hóa các quy tắc và trở nên biết tự định hướng cho hành vi của mình.

**Q: CẦN LIÊN HỆ AI KHI CÓ THẮC MẮC VỀ CÁC VẤN ĐỀ NẪM NGOÀI NHỮNG CÂU HỎI NÊU TRÊN?**

A: Chúng tôi luôn sẵn lòng giải đáp bất cứ thắc mắc nào của quý Phụ Huynh về chương trình trại hè. Xin vui lòng liên hệ Giám Đốc Quản Lý của Inspire Educamps, ông Steve Lanning [steve@inspireeducamps.org](mailto:steve@inspireeducamps.org) để nhanh chóng nhận được câu trả lời.

[www.inspireeducamps.org](http://www.inspireeducamps.org)

